



Юридическая и техническая комиссия

Distr.: General
8 August 2017
Russian
Original: English

Двадцать третья сессия

Кингстон, 31 июля — 18 августа 2017 года

Пункт 5 повестки дня

**Положение дел с осуществлением программ
подготовки кадров, предусматриваемых
планами работы по разведке, и распределением
учебных возможностей**

Отбор кандидатов для участия в программах подготовки кадров, предусматриваемых планами работы по разведке

Рекомендация Юридической и технической комиссии

I. Введение

1. В соответствии со своими контрактами на разведку, подписанными с Международным органом по морскому дну, Китайское объединение по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (КОИОМРО), Министерство морского и рыбного хозяйства Республики Корея (ММРХ-РК), Федеральный институт землеведения и природных ресурсов Германии (БГР) и Японская национальная корпорация по нефти, газу и металлам (JOGMEC) представили в секретариат предложения по подготовке кадров.

2. На заседании, состоявшемся 21 февраля 2017 года, Юридическая и техническая комиссия Органа назначила подгруппу, в задачу которой входит оценка и рекомендация кандидатов для участия в учебных программах. Было решено, что в периоды между сессиями эта подгруппа совместно с секретариатом будет заниматься определением подходящих кандидатов для прохождения обучения (см. [ISBA/20/LTC/13](#), пункты 11–13). При отборе кандидатов подгруппа будет учитывать соответствующие положения, принципы, нормы и процедуры, применимые к программам подготовки кадров, в частности руководящие рекомендации контракторам и поручившимся государствам относительно программ подготовки кадров, предусматриваемых планами работы по разведке ([ISBA/19/LTC/14](#)).

3. В связи с необходимостью планирования учебных мероприятий КОИОМРО, ММРХ-РК и БГР кандидаты должны были быть отобраны до начала нынешней сессии Комиссии. Чтобы удовлетворить просьбу контракторов, подгруппа рассмотрела кандидатуры до начала сессии Комиссии по элек-



тронной почте. Отбор же кандидатов для участия в учебной программе JOGMES был произведен в рамках обычного процесса отбора в ходе нынешней сессии.

4. При отборе кандидатов подгруппа исходила из требований, предъявляемых к кандидатам на участие в учебных программах каждого контрактора, в частности уровня владения языками, образования, опыта работы, возможностей развития карьеры, обоснования необходимости подготовки, ожидаемой пользы для стран кандидатов и других факторов, изложенных в заявках. Помимо этих факторов, должное внимание уделялось вопросам гендерного баланса и справедливого географического распределения, в частности интересам и нуждам не имеющих выхода к морю и находящихся в неблагоприятном с географической точки зрения положении развивающихся государств, согласно просьбе Совета, содержащейся в решении, принятом на двадцатой сессии (см. [ISBA/20/C/31](#), пункт 6).

II. Отбор кандидатов в межсессионный период

5. 16 января 2017 года КОИОМРО представило предложение по подготовке кадров согласно контракту на разведку кобальтоносных железомарганцевых корок, подписанному с Органом 29 апреля 2014 года. КОИОМРО предложило трехмесячную стипендию трем кандидатам из развивающихся стран для участия в комплексной учебной программе Гуанчжоуской морской геологической службы — одного из главных членов КОИОМРО. Обучение планируется начать в сентябре 2017 года в Университете Сунь Ятсена в Гуанчжоу; основной упор будет сделан на такие предметы, как географическая океанография, биология и охрана окружающей среды.

6. 10 февраля ММРХ-РК представило предложение по подготовке кадров согласно контракту на разведку полиметаллических сульфидов, подписанному с Органом 24 июня 2014 года. Министерство предложило кандидатам из развивающихся стран два места в рамках программы подготовки на море в области геологии и геофизики. Экспедиция будет организована Корейским институтом морских наук и технологий в июне — августе 2017 года и продлится около 30 дней. Основное внимание в ходе экспедиции будет уделено геологическому пробоотбору и составлению топографических карт высокого разрешения с помощью буксируемых глубоководных гидролокаторов бокового обзора.

7. 25 апреля БГР представил предложение по подготовке кадров согласно контракту на разведку полиметаллических сульфидов, подписанному с Органом 6 мая 2015 года. В этом предложении он предоставляет возможность четырём кандидатам из развивающихся стран принять участие в программе подготовки на море. Продолжительность учебной программы составит приблизительно три месяца, с 21 августа по 13 октября 2017 года. Цель программы — развитие навыков планирования для проведения исследований, анализа и интерпретации данных в процессе выполнения бортовых и лабораторных работ и применения научных методов разведки полиметаллических сульфидов.

8. Эти предложения по подготовке кадров были направлены членам Органа, с тем чтобы те выдвинули подходящие кандидатуры. Объявления об этих учебных программах размещались на веб-сайте Органа и в социальных сетях, а также печатались на листовках, которые распространялись среди делегаций на заседаниях в Организации Объединенных Наций и других мероприятиях. Были получены следующие заявки:

а) стипендии, предложенные КОИОМРО: 41 заявка (25 — от Группы африканских государств, 7 — от Группы азиатско-тихоокеанских государств, 1 — от Группы восточноевропейских государств, 5 — от Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, 2 — от Группы западноевропейских и других государств и 1 — от государства, имеющего статус наблюдателя; 13 женщин и 28 мужчин);

б) программа подготовки на море, предложенная ММРХ-РК: 28 заявок (18 — от Группы африканских государств, 5 — от Группы азиатско-тихоокеанских государств, 1 — от Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, 2 — от Группы западноевропейских и других государств, 1 — от государства, имеющего статус наблюдателя, и 1 неполная заявка; 6 женщин и 22 мужчины);

в) программа подготовки на море, предложенная БГР: 18 заявок (10 — от Группы африканских государств и 8 — от Группы азиатско-тихоокеанских государств; 5 женщин и 13 мужчин).

9. На основе критериев отбора, утвержденных Комиссией рекомендаций и итогов консультаций, проведенных между подрядчиком и секретариатом, подгруппа рекомендует Комиссии следующий список основных и резервных кандидатов.

Стипендия КОИОМРО для участия в комплексной трехмесячной программе подготовки кадров

<i>Имя и фамилия</i>	<i>Пол</i>	<i>Страна происхождения</i>
<i>Основные кандидаты</i>		
1. Мд. Базлар Рашид	Мужчина	Бангладеш
2. Мариана Бенитес	Женщина	Бразилия
3. Гор Геворгян	Мужчина	Армения
<i>Резервные кандидаты</i>		
1. Соломон Феликс Дэн	Мужчина	Нигерия
2. Расак Харуна	Мужчина	Нигерия
3. Сихем Акли	Женщина	Алжир

Программа подготовки на море ММРХ-РК

<i>Имя и фамилия</i>	<i>Пол</i>	<i>Страна происхождения</i>
<i>Основные кандидаты</i>		
1. Лесли Салзман	Женщина	Южная Африка
2. Артур Уилфред Балла Эссомба	Мужчина	Камерун
<i>Резервные кандидаты</i>		
1. Биран М. Кабабан	Мужчина	Филиппины

Программа подготовки на море БГР

<i>Имя и фамилия</i>	<i>Пол</i>	<i>Страна происхождения</i>
<i>Основные кандидаты</i>		
1. Эрик Артур-Менсах	Мужчина	Гана
2. Сумран Прапхат	Мужчина	Таиланд
3. Алия А. М. Зидан	Женщина	Египет
4. Томас Уиддон	Мужчина	Острова Кука
<i>Резервные кандидаты</i>		
1. Эссам К. Эш-Шорбаги	Мужчина	Египет
2. Соломон Феликс Дэн	Мужчина	Нигерия

III. Отбор кандидатов в ходе нынешней сессии

10. На своих заседаниях, состоявшихся с 31 июля по 9 августа 2017 года, Комиссия обсудила свои рекомендации Генеральному секретарю относительно отбора кандидатов для участия в учебной программе JOGMES.

11. 27 марта 2017 года Генеральный секретарь получил предложение о подготовке кадров от JOGMES, представленное согласно контракту на разведку кобальтоносных железомарганцевых корок, подписанному с Органом 27 января 2014 года. Корпорация JOGMES предложила четырем кандидатам из развивающихся стран места на борту научно-исследовательского судна в рамках программы продолжительностью около 40 дней в период с мая по июнь 2018 года. Программа включает три этапа: а) подготовка до экспедиции; б) обучение на море; с) обучение после экспедиции. Ее цель состоит в развитии навыков планирования для проведения исследований, предоставлении кандидатам возможности приобрести опыт работы на борту судна и обучении их анализу и интерпретации данных.

12. Объявления об этой учебной программе были должным образом распространены в апреле, и к крайнему сроку 26 мая было получено в общей сложности 39 заявок из 19 стран (11 — от Группы африканских государств, 17 — от Группы азиатско-тихоокеанских государств, 10 — от Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна и 1 — от Группы западноевропейских и других государств; 10 женщин и 29 мужчин).

13. Подгруппа рассмотрела полученные заявки в течение трех дней. В период с 31 июля по 1 августа у каждого члена подгруппы была возможность рассмотреть заявки кандидатов, исходя из требований, предъявляемых JOGMES, а также руководствуясь критериями отбора и рекомендациями, утвержденными Комиссией. 2 августа члены подгруппы собрались, чтобы сравнить свои наблюдения и завершить процесс отбора, постепенно сократив число заявок с 39 до 7. Затем подгруппа распределила кандидатов в порядке очередности (4 основных и 3 резервных), обеспечив при этом справедливое географическое распределение и гендерный баланс.

14. Далее приводится окончательная рекомендация.

<i>Имя и фамилия</i>	<i>Пол</i>	<i>Страна происхождения</i>
<i>Основные кандидаты</i>		
1. Франко Эдуардо Пульесе	Мужчина	Аргентина
2. Со Мо Аун	Мужчина	Мьянма
3. Джудит Овусу	Женщина	Гана
4. Хэнк Хедж	Мужчина	Ямайка
<i>Резервные кандидаты</i>		
1. Юслиени Кала Кадеро	Женщина	Куба
2. Карина Мелиас Астриандхита	Женщина	Индонезия
3. Хасина Рамарусун	Мужчина	Мадагаскар

15. После изучения результатов работы подгруппы Комиссия приняла рекомендуемый ею список приоритетных кандидатов на участие в учебной программе JOGMES. В том случае, если какой-либо основной кандидат не пожелает или не сможет принять участие в учебной программе по той причине, что соответствующее предложение поступило в самый последний момент, вместо него будут приглашаться резервные кандидаты в том порядке, в каком они перечислены в списке.

IV. Другие рекомендации

16. В ходе отбора кандидатов для участия в учебных программах подгруппа высказала приводимые ниже замечания и рекомендации:

а) Она заметила, что географическое распределение кандидатов на участие в одних учебных программах было более широким по сравнению с другими программами. Для улучшения этой ситуации подгруппа рекомендует проводить более адресные информационно-рекламные кампании, благодаря которым информация о возможностях в плане подготовки кадров будет доводиться до более широкого круга более квалифицированных кандидатов из большего числа стран.

б) Она заметила также, что несколько кандидатов, которые ранее прошли подготовку, вновь подали заявки на участие в предложенных учебных программах. Для того чтобы предлагаемыми возможностями воспользовались как можно больше кандидатов из развивающихся стран, подгруппа рекомендует не рассматривать такие кандидатуры в течение пяти лет. В конце этого пятилетнего периода их заявки будут должным образом рассмотрены со следующими оговорками: заявка должна быть подана на участие в учебной программе, отличающейся от уже пройденной, и ее рассмотрение будет зависеть от наличия других подходящих квалифицированных кандидатов, которые не участвовали в предыдущих программах.

17. Комиссия приняла вынесенные подгруппой рекомендации.